

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**  
СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
*Официальные отчеты*

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
14-е заседание,  
состоявшееся  
в четверг,  
22 октября 1992 года,  
в 10 ч. 30 м.  
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 14-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СИ (Республика Корея)  
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)  
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.14  
11 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

В отсутствие Председателя г-н Су (Республика Корея), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

ПУНКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ 49-65, 68 и 142; 67 и 69 (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Г-н ТОТ (Венгрия) (говорит по-английски): Позвольте мне начать сегодняшнее выступление с того, что моя делегация выражает удовлетворение в связи с избранием посла эль-Араби Председателем этого Комитета, и мы рады видеть его сегодня утром на месте Председателя.

Если подвести статистический подсчет итогов работы Первого комитета в этом году, то, пожалуй, будет легко определить самые часто встречающиеся фразы. Первое место, по-видимому, займут слова "химическое оружие". Однако в своем сегодняшнем выступлении я хотел бы уделить внимание тесной связи, которая существует между химическим и биологическим оружием или бактериологическим оружием.

Эта связь понятна. Действительно до 1969 года мы обсуждали эти два вопроса под одним пунктом повестки дня, касающимся многостороннего разоружения. Эти два вопроса начали, однако, свою жизнь независимо, когда в 1972 году была заключена Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления бактериологического (биологического) или токсинного оружия и о его уничтожении. Конвенция явилась отражением сложившихся в то время реальностей в политической области и в области контроля над вооружениями: появление возможности договорного регулирования, вместе с тем отсутствие разработанных положений об определениях, о механизмах непердачи и направлении жалоб, о заявлениях и проверке. В отличие от альтернативы, выбранной для Конвенции по биологическому оружию, были продолжены переговоры по запрещению химического оружия с более перспективной задачей выработки всеобъемлющего соглашения.

В то время, когда разработка Конвенции по биологическому оружию приближалась к концу, само это оружие оказалось устаревшим, поскольку оно с военной точки зрения не считалось эффективным. Существовало также общее мнение о том, что элементы будущего режима, запрещающего химическое оружие,

(Г-н Тот, Венгрия)

могли быть применимы для целей Конвенции по биологическому оружию. Тем самым политические выгоды соглашения, запрещающего биологическое оружие, ясно и оправданно перевешивали неуверенность, связанную с отсутствием элементов такого режима запрещения.

Прошло два десятилетия, в течение которых постоянно возникали сомнения относительно того, будет ли вообще заключена конвенция по запрещению химического оружия и будет ли конвенция по запрещению биологического оружия эффективной. Сегодня мы можем определенно ответить на первый вопрос: да, вскоре у нас будет правовой документ, который установит всеобщее запрещение на один из наиболее страшных видов оружия, которое когда-либо было изобретено человеком.

Что касается биологического оружия, то имелись многочисленные попытки, особенно в ходе последних нескольких лет, рассмотреть с помощью практических мер вопросы эффективности конвенции по запрещению биологического оружия. Эти меры являются вехами в эволюционном процессе укрепления режима Конвенции по биологическому оружию. В 1986 году вторая Конференция участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции по запрещению биологического оружия укрепила процедуры консультаций в случае сомнения относительно соблюдения конвенции. После Конференции 1986 года были приняты меры по укреплению доверия. Эти меры были направлены на предоставление большей информации и создание атмосферы открытости.

Третья Конференция по пересмотру, состоявшаяся в 1991 году, провела тщательный анализ накопленного опыта и приняла дальнейшие меры по укреплению доверия.

К сожалению, меры по укреплению доверия, принятые в качестве последующих шагов после Конференции по пересмотру 1986 года, полностью не были осуществлены. Только 42 государства из почти 120 государств-участников сделали свои заявления в связи с мерами по укреплению доверия между 1987 и 1991 годами. Уровень участия в пяти раундах обмена данными был еще ниже, составляя около 20 процентов. Несмотря на значительные успехи, достигнутые Конференцией по пересмотру в 1991 году, в системе предоставления отчетов путем институционализации формы декларации для тех, кому заявлять было либо нечего, либо ничего

нового, только 35 государств своевременно представили информацию согласно мерам укрепления доверия 1991 года. Крайне важно, чтобы меры по укреплению доверия, которые следовало осуществить в соответствии с заключительной декларацией Конференции 1991 года, полностью осуществлялись всеми государствами-участниками.

(Г-н Тот, Венгрия)

Важным шагом в эволюционном процессе укрепления режима запрещения биологического оружия явилось совместное заявление, сделанное в сентябре 1992 года высшими представителями администрации Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Российской Федерации. Встреча своевременно подтвердила шаги, предпринятые Российским правительством для обеспечения соблюдения международных обязательств в области биологического оружия, и сняла сомнения в отношении их соблюдения. Согласие Российской Федерации на проверку любых невоенных биологических объектов ради устранения всех сомнений является конкретным примером решения вопроса о сомнениях в отношении принципов соблюдения договоренностей на основе совместных мер. Последствия этих мер могли бы выйти за рамки существующей озабоченности относительно соблюдения, если за первоначальной инспекцией российских объектов последует аналогичная инспекция объектов Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Более того, возможность посещения любых военных биологических объектов будет рассматриваться на уровне трех правительств.

Другой важный этап в постепенном процессе укрепления режима Конвенции о запрещении биологического оружия был начат государствами-участниками на третьей конференции по рассмотрению ее действия, на которой было признано, что рассмотрение вопроса об установлении действенной системы контроля по соблюдению Конвенции нельзя больше откладывать. В качестве первого шага была создана специальная группа правительственных экспертов, наделенная конкретным и подробным мандатом. В соответствии с этим мандатом группа стремится определить меры, которые позволили бы установить, занимается ли государство - участник Конвенции запрещенной деятельностью в том, что касается средств или оружия и систем доставки. Основной критерий оценки таких мер заключается в следующем: возможность предоставления информации, дифференциация между запрещенной и разрешенной деятельностью, урегулирование сомнений относительно соблюдения; технические, финансовые, правовые и другие последствия; влияние на научную деятельность; отношение к соблюдению необходимой надежности. Специальная группа закончит свою работу до конца 1993 года и представит доклад

(Г-н Тот, Венгрия)

о своей работе всем государствам-участникам. Очень важно, чтобы доклад группы основывался на консенсусе и чтобы в нем были учтены мнения, высказанные в ходе работы ее сессий.

Основной целью Специальной группы на ее первой сессии, которая проходила с 30 марта по 10 апреля 1992 года, было определение и составление списка возможных мер проверки, которые могли бы дать возможность определить, занимается ли государство-участник запрещенной деятельностью. Хотя различные этапы работы, видимо, не так легко обозначить, простая логика подсказывает, что за этим этапом последуют более детальные изложения и анализ. Наиболее срочной задачей сейчас является сохранение набранного специальной группой в ходе первой сессии темпа и возможно более полное рассмотрение научной и технической сторон каждой и всех установленных мер. Государства-участники столкнутся со всеми этими задачами на следующей сессии группы, которая состоится в конце ноября этого года.

В качестве председателя Специальной группы я бы хотел воспользоваться этой возможностью и призвать все государства - участники Конвенции активно участвовать в работе группы, которая приступает к наиболее важной стадии своей работы; еще не поздно присоединиться и внести вклад в ее работу. Естественно, сложный вопрос о возможности установления системы контроля требует более широкого подхода, чем тот, четко определенный мандатом Специальной группы. Более того, исследования Группы неизбежно повлияют на процесс и результаты будущих решений относительно того, как укрепить режим запрещения биологического оружия. Это не просто интеллектуальное упражнение для нескольких людей, а стоящая перед всеми нами реальная задача.

Г-н ПЕННАНЕК (Того) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы передать поздравления делегации Того г-ну эль-Араби в связи с его единодушным избранием Председателем Первого комитета. Его профессионализм и компетенция, незаменимые в осуществлении нашей работы, оправдывают то доверие, которое мы ему оказали, и предвещают успех в осуществлении нашей работы. Мы заверяем его в полном сотрудничестве делегации Того.

(Г-н Пеннанек, Того)

Мы хотели бы также поздравить и других должностных лиц комитета, чья помощь, безусловно, будет ощутима.

Прошедшая неделя принесла с собой большое количество бедствий как народу Египта, так и народу Колумбии в связи с сильными землетрясениями, которые вызвали столь огромные жертвы, а также причинили столь большой материальный ущерб. Делегация Того хотела бы еще раз выразить народам Египта и Колумбии свои искренние соболезнования и искреннюю симпатию и обращается к международному сообществу с просьбой оказать щедрую помощь этим двум пострадавшим странам.

Работа Первого комитета проходит в то время, когда международная обстановка продолжает характеризоваться значительными геополитическими изменениями. Антагонизм между Востоком и Западом, который в течение стольких десятилетий парализовывал работу всемирной Организации, исчез раз и навсегда, уступив дорогу сотрудничеству. Благодаря этой благоприятной атмосфере и позитивному повороту в международных отношениях, в течение последнего года в мире произошло много позитивных изменений, в частности в области разоружения. В этом отношении Того с удовлетворением отмечает принципиальное соглашение, заключенное между президентом Джорджем Бушем и президентом Борисом Ельциным, о сокращении и полном уничтожении запасов стратегического ядерного оружия в своих странах. Мы приветствуем также вступление в силу Договора по СНВ и недавнее присоединение Франции и Китая к Договору о нераспространении ядерного оружия, а также односторонний мораторий Франции, объявленный президентом Миттераном, на все испытания ядерного оружия на один год, следуя примеру других стран. Мы очень надеемся, что по истечении срока действия этих мораториев они будут возобновлены, как это сделала Российская Федерация, и что все страны, обладающие ядерным оружием, предпримут подобные меры для постепенного осуществления полного и окончательного прекращения этих испытаний - предпочтительно до 1995 года, на который намечен созыв Конференции государств-участников по пересмотру или продлению срока действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Для того чтобы превратить этот Договор в

(Г-н Пеннанек, Того)

действительно универсальный инструмент, было бы желательно, чтобы государства, не являющиеся участниками этого важного юридического документа, в частности те, которые располагают ядерным потенциалом, предприняли бы необходимые меры для присоединения к нему.

(Г-н Пеннанек, Того)

Присоединение к Договору значительного числа государств или признание его универсальности, конечно, не является гарантией того, что он будет работать. Необходимо укрепить системы гарантий и контроля со стороны Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Того уделяет особое значение созданию и соблюдению зон, свободных от ядерного оружия, рассматривая их в качестве вклада в ядерное нераспространение. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в этой области в Латинской Америке, в частности благодаря недавнему присоединению Аргентины, Бразилии и Чили к Договору Тлателолко, который вступит в силу в этих странах в ближайшем будущем.

Что касается Африканского континента, то важно соблюсти дух и букву Декларации об объявлении Африки безъядерной зоной и продолжить усилия по разработке и скорейшему заключению договора или конвенции, которая превратит Африку в зону, полностью свободную от ядерного оружия. В области химического или бактериологического разоружения мы хотели бы особенно приветствовать целеустремленность и политическую волю, проявленные на сессии 1992 года Конференции по разоружению. Эта целеустремленность и эта политическая воля позволили Конференции разработать проект Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, главная цель которой заключается в полной ликвидации этого типа оружия массового уничтожения.

Оставаясь верной своей приверженности ускорению процессов всеобщего и полного разоружения, моя страна уделяет огромное значение этой конвенции, выполнение которой внесет вклад в дело укрепления мира и солидарности между государствами. Вот почему мы стали одними из соавторов совместно с другими 136 государствами проекта резолюции A/C.1/47/L.1, принятие которой позволит открыть конвенцию для подписания государствами-членами в январе 1993 года в Париже. Консультации, которые ведутся в настоящее время, должны дать

возможность преодолеть возможные разногласия с тем, чтобы проект резолюции был принят на основе консенсуса, который будет способствовать вероятности ее единогласного принятия.

Другим не менее важным вопросом является транспарентность в области вооружений. По мнению делегации Того, транспарентность остается одной из лучших гарантий укрепления доверия между государствами. Исходя из этого, мы полностью поддерживаем директивы и рекомендации, касающиеся объективной информации по военным вопросам, предложенные Комиссией по разоружению в ее докладе в работе сессии в 1992 году (А/47/42, приложение I). Эта информация может предоставить возможность добиться более быстрого прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Мы также приветствуем создание Регистра по контролю за международной торговлей обычными вооружениями. Это важный этап на пути к достижению конечной цели. Однако совершенно необходимо, чтобы эти положения были расширены для того, чтобы Регистр был открыт для включения в него вопросов производства и накопления других видов оружия, в частности ядерного, и других видов оружия массового уничтожения, а также вопросов торговли технологией.

Позитивные события, произошедшие в мире после окончания "холодной войны", дали основания обоснованно надеяться на то, что мы увидим в будущем мир, проживающий в мире. Однако мы вынуждены отметить возможность возникновения многочисленных местных и региональных конфликтов и упорное накопление совершенных видов оружия в различных районах мира, что представляет серьезную угрозу региональному и международному миру и безопасности. В данном контексте следует сделать упор на укрепление роли Организации Объединенных Наций в деле регионального разоружения и на необходимость более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Это особенно важно, своевременно и срочно, поскольку сегодня мы являемся свидетелями тревожного распространения обычных видов вооружений в развивающихся странах, особенно в Африке.

Существование конфликтов в различных наших регионах призывает к поиску новых путей укрепления потенциала действий в области региональной безопасности. Исходя из этого, Организация Объединенных Наций должна лучше

(Г-н Пеннанек, Того)

использовать региональные центры в качестве инструмента содействия миру, разоружению и развитию на региональном уровне. Это означает прежде всего, что эти центры будут обладать средствами для принятия мер, что, к сожалению, пока не находит распространения. Еще более тревожная ситуация складывается в отношении Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения в Африке, который Того имеет честь и привилегию принимать у себя.

Мы не имеем намерения вдаваться в историю Центра, находящегося в Ломе, но мы, однако, просим разрешить нам напомнить, что инициатива его создания принадлежит главам государств и правительствах Организации африканского единства (ОАЕ), выдвинутая на двадцать первой сессии, проходившей в Аддис-Абебе с 16 по 20 июля 1985 года. Своей резолюцией AHG/Res-138 (XXI), принятой по окончании работы сессии, руководители стран Африки, твердо убежденные во взаимозависимости, которая теперь, похоже, не требует дальнейшего доказательства, мира, безопасности, разоружения и развития, просили Генерального секретаря Организации Объединенных Наций создать региональное бюро в Африке, цель которого заключалась бы в проведении углубленных исследований и содействия вышеупомянутым целям.

Следуя этой просьбе, Генеральная Ассамблея в резолюции 40/151 G, принятой 16 декабря 1985 года, приняла решение создать этот Центр 1 января 1986 года на основе существующих ресурсов и добровольных взносов.

Открытый 24 октября 1986 года, в годовщину основания Организации Объединенных Наций, Центр с того времени занимался разнообразной деятельностью в рамках своего мандата. Однако в течение последних трех лет он сталкивался с серьезными трудностями, обусловленными существенным образом известным недостатком денежных средств. Этот дефицит средств оказал особое влияние, затрудняющее работу Центра, снижающее его темпы работы и препятствующее осуществлению его программы деятельности.

Многочисленные местные конфликты, явные или скрытые, сотрясающие Африканский континент, все больше свидетельствуют о полезности Центра в Ломе, деятельность которого является необходимой для поддержания мира и безопасности по крайней мере в том, что касается военных аспектов.

(Г-н Пеннанек, Того)

Благодаря страны-доноры за оказание поддержки Центру с момента его создания - список этих стран имеется в докладе Генерального секретаря о региональных центрах, - Того обращается с настоятельным призывом ко всем другим государствам-членам, которые еще не сделали этого, внести добровольные взносы на деятельность этого Центра. Доклад Генерального секретаря о региональных центрах является красноречивым свидетельством его неустанных усилий, позволяющих им в полном объеме выполнять свои обязанности. Делегация Того благодарна ему за это и просит его объединить свои усилия с сотрудниками Управления по вопросам разоружения, с тем чтобы Центр в Ломе и другие региональные центры имели необходимые фонды для обеспечения их финансовой жизнеспособности согласно соответствующим положениям резолюции 46/37 F Генеральной Ассамблеи. Поэтому делегация Того надеется, что проект резолюции, который вскоре будет совместно представлен заинтересованными региональными группами, будет принят консенсусом.

Военное устрашение не гарантирует мира или безопасности. Многочисленные невоенные факторы являются столь же угрожающими для стран и народов, как и вооруженные конфликты. Широко распространившийся экономический кризис и, как следствие, ухудшение социального положения и уровня жизни народов в развивающихся странах, особенно в наименее развитых, - все эти факторы, которые необходимо принимать во внимание в поисках путей достижения подлинного мира и безопасности.

В предисловии к исследованию по вопросу общей политики, проведенному Международным банком и озаглавленному "Нищета и голод", говорится:

"В мире больше чем достаточно ресурсов, чтобы накормить всех. Рост мирового производства продуктов питания опережает в последние 40 лет беспрецедентный рост народонаселения. Но многие бедные страны и сотни миллионов бедных людей ничего не получают от этого изобилия. Они не обладают безопасностью в области обеспечения продуктами питания, поскольку их покупательная способность слишком низка".

(Г-н Пеннанек, Того)

Нищета, недоедание, голод, болезни, лишения и безработица - все это настоящие бедствия, выпавшие в настоящее время на долю развивающихся обществ и губящие население столь же безжалостно, как и война. В развивающемся мире многие люди не могут утолить голод и жажду; они живут в полной нищете, практически в условиях хронического недоедания и физической и моральной деградации. По мнению делегации Того, эти бедствия представляют собой опасную угрозу международному миру и безопасности.

Ликвидация нищеты во всех ее проявлениях является основной предпосылкой установления подлинного мира и безопасности. Это означает, что основные потребности человечества должны быть полностью удовлетворены. Это также предполагает создание в наших обществах подлинно демократических политических систем на основе справедливости, равенства и уважения прав человека. Учитывая идею, прозвучавшую в заявлении Генерального секретаря в связи с проведение Всемирного дня Хабитата, делегация Того считает, что человек без домашнего очага, дома или без работы обречен стать человеком без веры и уважения к закону, реальной опасностью для мира и безопасности.

Таким образом, невоенные аспекты мира и безопасности заслуживают на данном этапе нашего большего внимания и к ним нужно подходить по-новому. В связи с этим Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом должны встать на путь борьбы со всем этим злом, проявляя при этом мудрость, соблюдая равенство и развивая взаимовыгодное сотрудничество.

Окончание "холодной войны", дующие уже некоторое время ветры свободы и демократии сейчас открыли новые перспективы укрепления солидарности между народами и доверия между государствами, что может активизировать процесс разоружения и содействовать установлению нового мирового порядка, основанного на сотрудничестве и уважении прав человека. Необходимо отметить, что в своем важном докладе "Повестка дня для мира" Генеральный секретарь призвал к сотрудничеству Организации Объединенных Наций, государств и неправительственных организаций в деле достижения благородных целей Устава Сан-Франциско.

Взаимовыгодные солидарность и сотрудничество навсегда придадут забвению политику господства и гегемонизма. Поэтому перед международным сообществом на пороге третьего тысячелетия откроются новые перспективы построить лучший мир, свободный от нищеты и ужасов войны. В этом новом порыве к солидарности Организация Объединенных Наций должна возглавить совместные действия по установлению и поддержанию мира и безопасности. Тремя столпами этого процесса, по нашему мнению, являются всеобщее и полное разоружение, превентивная дипломатия и экономическое и социальное развитие.

Г-н ДЕМБИНСКИЙ (Польша) (говорит по-английски): Организация Объединенных Наций всегда играла активную роль в усилиях по запрещению химического оружия. Первый комитет неоднократно из года в год рассматривал этот вопрос - подчас с надеждой, но чаще с сожалением и растущим нетерпением по поводу того, что, несмотря на все усилия и столь длительные переговоры, международное сообщество не смогло избавиться от этого оружия массового уничтожения; Польша твердо привержена достижению этой цели.

Поэтому я с особым удовлетворением отмечаю, что в докладе Конференции по разоружению за этот год содержится окончательный текст проекта конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, что приводит длительный процесс переговоров к успешному завершению. Как справедливо отмечено в представленном нам проекте резолюции, проект конвенции действительно является беспрецедентным глобальным всеобъемлющим и поддающимся контролю многосторонним соглашением в области разоружения.

Процесс переговоров по конвенции о химическом оружии был в истории переговоров по вопросам разоружения одним из наиболее трудных и сложных. Это особенно верно в отношении его последнего этапа. Мы столкнулись с различными подходами к некоторым ключевым вопросам конвенции, причем вопросы проверки по запросу и масштаба охвата проверок могут служить наиболее красноречивым тому примером. Окончательный компромисс, достигнутый в ходе переговоров и воплощенный в проекте конвенции, представленном на рассмотрение Генеральной

(Г-н Дембинский, Польша)

Ассамблеи, в полной мере заслуживает похвалы. Мы твердо убеждены в том, что процесс, приведший к этому компромиссу, был всеобъемлющим, открытым и искренним. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и воздать должное Председателю Специального комитета по химическому оружию в этом году послу Германии г-ну фон Вагнеру, которому помогала его неутомимая, компетентная и преданная делу группа, неустанные усилия которой в значительной степени содействовали достижению окончательного результата. Я хотел бы также воздать должное всем его предшественникам на этом посту и всем делегациям, которые активно участвовали в переговорах. Текст конвенции действительно является результатом коллективных усилий всех участников.

Компромисс - результат взаимных уступок и учета мнений друг друга. Польша выступала за более жесткий и более интрузивный режим проверки, убежденная в том, что это наилучшим образом послужит нашим интересам безопасности. В этом отношении не все в тексте отвечает нашим ожиданиям. Мы пошли на уступки, с тем чтобы добиться решения, приемлемого для других участников. Сейчас мы горды конвенцией и ожидаем ее подписания.

(Г-н Дембинский, Польша)

Конвенция по химическому оружию является поистине историческим достижением в области разоружения. Она запрещает и в конечном счете полностью запретит целую категорию оружия массового уничтожения. Ее осуществление будет подлежать строгой и эффективной системе проверки. Она включает в себя инспекцию по запросу - совершенно новый механизм, принадлежащий к новому поколению мер по проверке. Требования о проверках являются разумно сбалансированными в отношении необходимости защитить конфиденциальную информацию, не имеющую отношения к предмету конвенции.

Положения конвенции были сформулированы таким образом, чтобы не сдерживать экономического и технологического развития государств-участников. Они предусматривают эффективное международное сотрудничество в области химической деятельности в целях, не запрещенных конвенцией. Конвенция представляет собой эффективный инструмент борьбы с распространением химического оружия. Она содержит конкретные положения для защиты государств-участников от химического оружия и обеспечения необходимого содействия в случае необходимости и устанавливает санкции в случае несоблюдения ее положений.

Однако принятие конвенции не является самоцелью; оно представляет собой важный шаг в направлении создания мира, свободного от химического оружия. Мы не должны позволять себе испытывать чувство самоудовлетворенности. Впереди нас ждут еще более насущные и сложные задачи - задачи по переводу положений конвенции в практическое русло и расчищению пути к ее осуществлению. Первая задача заключается в обеспечении того, чтобы конвенция была подписана как можно большим числом государств. В этой связи Польша приветствует приглашение, переданное президентом Франции, на церемонию по случаю подписания конвенции в Париже в начале 1993 года и вновь подтверждает свое обязательство стать одним из государств, в числе первых подписавших конвенцию.

Являясь страной, которая на протяжении многих лет вместе с Канадой представляла проекты резолюций по химическому оружию, Польша с особым удовлетворением отмечает широкую поддержку проекта резолюции, содержащемуся в документе A/C.1/47/L.1. Она обещает успех универсальному характеру данного документа в области разоружения. По той же самой причине мы убеждены в том, что было бы целесообразно принять этот проект резолюции путем консенсуса.

(Г-н Дембинский, Польша)

Следующая задача - обеспечить эффективную и тщательную подготовку к скорейшему вступлению конвенции в силу. Мы уверены в том, что это будет отвечать нашим интересам и что вступление конвенции в силу внесет существенный вклад в достижение международного мира и безопасности. Мы должны помнить о том, что для вступления конвенции в силу ее должно ратифицировать значительное число государств. Поэтому мы должны пристально следить за процессом ратификации, поскольку было бы нелогично, если бы после успешного завершения переговоров, вступление в силу этого чрезвычайно важного документа чрезмерно затянулось бы.

Целый ряд важных задач был также передан подготовительной комиссии, отвечающей за обеспечение упорядоченного осуществления конвенции. Мы за то, чтобы комиссия скорее начала свою работу, чтобы не потерять набранный темп. Успешное выполнение задач подготовительной комиссией будет значительно упрощено в результате сотрудничества государств, подписавших этот документ, которые заблаговременно подадут заявки, с тем чтобы определить потребности, касающиеся проверок. Добровольное предоставление таких данных в соответствии с формой, установленной конвенцией, станет одной из мер укрепления доверия и практическим подтверждением готовности государств стать участниками конвенции.

Мы приветствуем тот факт, что Гаага была выбрана в качестве штаб-квартиры будущей организации по запрещению химического оружия. Организации понадобится высококвалифицированный персонал; поэтому важно с самого начала работы подготовительной комиссии разработать специальные учебные программы для будущих инспекторов и координировать существующие программы, предложенные некоторыми странами.

Подготовительный период следует также использовать для урегулирования ряда нерешенных двусторонних вопросов, как, например, "брошенное" химическое оружие. Мы считаем, что удовлетворительное решение этих вопросов до вступления конвенции в силу послужит хорошим примером содействию скорейшему достижению целей конвенции.

Богатый опыт, накопленный за долгие годы переговоров по химическому оружию, особенно в отношении режима проверки, должен быть проанализирован вместе с другими соглашениями в области разоружения. Это не означает, что мы

(Г-н Дембинский, Польша)

рассматриваем этот режим как готовую модель, которой нужно следовать без учета конкретных требований различных соглашений в области разоружения. Однако его значимость, например, для текущей работы Специальной группы правительственных экспертов по выявлению и рассмотрению потенциальных мер проверки для конвенции по биологическому оружию вряд ли может быть переоценена.

Успешное завершение переговоров по конвенции по химическому оружию значительно повышает доверие к Конференции по разоружению как уникального многостороннего органа по ведению переговоров. Однако это доверие не следует воспринимать как должное. Оно будет зависеть в значительной степени от способности Конференции приспособиться к радикально изменившимся международным условиям и отреагировать на новые возникающие задачи и проблемы.

Мы должны рассмотреть роль Конференции, ее повестку дня и членский состав. Подобное рассмотрение не должно быть ни поспешным, ни оторванным от всего механизма Организации Объединенных Наций по разоружению, включая Первый комитет и Комиссию Организации Объединенных Наций по разоружению. Оно должно привести к четкому распределению задач и ответственности между этими органами, для того чтобы сделать их взаимодополняемыми и избежать параллелей.

По нашему мнению, Конференция по разоружению должна оставаться многосторонним органом по разоружению, отвечающим за переговоры по конкретным соглашениям, касающимся разоружения. Необходимое расширение ее членского состава не должно негативно сказаться на ее эффективности как органа по ведению переговоров. Решение по этому вопросу должно быть достигнуто без чрезмерной задержки. В то же время важно улучшить механизм участия в переговорах государств, не являющихся членами.

Интенсивность переговоров по конвенции по химическому оружию, которые на протяжении нескольких лет были приоритетным вопросом Конференции, контрастируют со скромными достижениями других вспомогательных органов, но даже сейчас имеется немного шансов для того, чтобы достичь реального прогресса по большей части вопросов повестки дня, унаследованных от периода "холодной войны". Старый подход, основанный на конфронтации между Востоком и Западом, утратил свою силу. Потребности в период после "холодной войны" должны быть отражены в повестке дня Конференции.

(Г-н Дембинский, Польша)

Наша делегация выступает за пересмотр повестки дня. По нашему мнению, пересмотренная повестка дня должна содержать ограниченное количество пунктов и четко указывать приоритеты. Если по какой-либо причине радикальные изменения повестки дня окажутся невозможными, мы будем продолжать настаивать на выделении приоритетных пунктов повестки дня в ходе каждой сессии, что приведет к более сфокусированному и упорядоченному подходу и позволит избежать распыления усилий. Особенно важно помнить о том, что большинство подаваемых делегациями голосов не является подавляющим.

Из дискуссии на Конференции ясно, что по крайней мере два вопроса являются приоритетными: вопрос о запрещении ядерных испытаний и вопрос об открытости в области вооружений. Мы разделяем эту точку зрения. Мы надеемся, что Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний будет восстановлен в начале сессии 1993 года. Значительный прогресс, достигнутый в области разоружения, включает в себя: недавнюю договоренность между Соединенными Штатами и Россией о значительном сокращении их соответствующих ядерных арсеналов к 2003 году, что выходит за рамки, предусмотренные в Договоре СНВ; усиление режима нераспространения в результате присоединения Китая и Франции к Договору о нераспространении ядерного оружия; и, последнее по счету, но не по значению, - мораторий, введенный Францией, Россией и Соединенными Штатами, - все это позитивно сказывается на усилиях по ведению переговоров по вопросу о запрещении ядерных испытаний.

В этой связи мы хотели бы выразить нашу признательность за достойную похвалу работу Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и выявлению сейсмических явлений (A/45/27 стр. 23) и за результаты, полученные в GSETT-2.

(Г-н Дембинский, Польша)

Мы довольны работой Конференции по новому пункту повестки дня, озаглавленному "Транспарентность в военных вопросах", которому Польша придает большое значение. Мы видим здесь большие перспективы для укрепления мер доверия, сокращения дезинформации о военных потенциалах и намерениях и сохранения предсказуемости военной деятельности. Несмотря на ограниченное число заседаний и предварительный характер обсуждения, совершенно очевидно, что этот пункт повестки дня является самым многообещающим.

Главным и разумным подходом в этом году было желание подготовить как можно более исчерпывающий список относящихся к этому вопросу тем и проблем, и собрать воедино все идеи, высказанные делегациями в отношении открытости и транспарентности - и эта задача была успешно завершена. Список, содержащийся в докладе Конференции по разоружению, представляет для нас хорошую базу для дальнейшей работы Конференции. В следующем году мы должны попытаться подготовить на основе более структурной дискуссии соглашение в соответствующих организационных рамках специального комитета. Конкретные рекомендации Конференции, содержащиеся в резолюции 46/36 L Генеральной Ассамблеи и результаты работы Группы правительственных технических экспертов под мудрым руководством посла Хендрика Вагенмакера, содержащиеся в докладе Генерального Секретаря о Регистре обычного вооружения (A/47/342 и Corr.1), ведут нас в правильном направлении. Польша высоко оценивает и поддерживает этот доклад. Мы должны попытаться, в рамках этого пункта повестки дня, рассмотреть весь комплекс вопросов, связанных с нераспространением, и роль, которую в итоге может сыграть Конференция в этой области, не умаляя усилий других форумов.

Согласованные усилия Конференции на ограниченном числе рассматриваемых вопросов могут дать лучшие и более осязаемые результаты. Более того, это позволит проявлять большую гибкость и переходить к рассмотрению других вопросов, по которым прогресс представляется реально достижимым. Мы убеждены, что консультации, проводимые послом Мишелем Сервесом, Председателем Конференции, дадут позитивные результаты по самым важным пунктам повестки дня, по вопросам организации работы и членства Конференции по разоружению.

Г-н КУНИ (Тунис) (говорит по-арабски): Разрешите мне, прежде всего, от имени моей делегации поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на пост Председателя Первого Комитета. Ваши личные качества, богатый дипломатический опыт и Ваш вклад в работу Первого Комитета, Конференции по разоружению и ежегодных заседаний Комиссии по разоружению свидетельствуют о Ваших выдающихся способностях руководителя и являются гарантией успеха в нашей работе.

Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность г-ну Владимиру Петровскому, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам за проявляемый интерес к нашей работе и поддержку, а также нашу благодарность г-ну Сохрабу Кереди и всем членам его персонала за помощь, которую они оказали моей делегации.

Мы также благодарим г-на Роберта Мрожевича за его умелое руководство, которое он проявил в ходе нашей работы на сорок шестой сессии.

Я также хочу выразить признательность г-ну Ясуши Акаши, который на протяжении ряда сессий работал с нами. Мы передаем ему наши самые искренние пожелания успехов в его новой миссии мира в Канаде.

(говорит по-французски):

Конец "холодной войны" и другие позитивные изменения в мире совершенно по-иному высветили проблему разоружения, ее различные аспекты и компоненты. И действительно, благодаря новой расстановке сил в международных отношениях, контроль над вооружениями и разоружение более не имеют в качестве своей главной цели поддержание баланса сил между двумя военными блоками, а именно такая ситуация определяла международные отношения в течение 40 лет. Напротив, сейчас они все чаще рассматриваются как составляющие элементы программы действий в интересах международной безопасности, в рамках которой проблемы должны решаться с точки зрения превентивной дипломатии и стремления к поддержанию мира.

Будучи по своей сути мирной страной, Тунис считает, что борьба за мир и безопасность сейчас стала заботой всех, а не отдельных или нескольких стран. Поэтому мы поддерживаем все инициативы, направленные на применение

(Г-н Куини, Тунис)

реалистичной и недискриминационной политики во всем мире в отношении всеобщего и полного разоружения. Такая позиция полностью совпадает с политикой моей страны в области разоружения и ограничения вооружений. Поэтому Тунис является участником всех договоров и конвенций в области разоружения.

Выбор, сделанный Тунисом, сочетается с его готовностью участвовать в общих усилиях по борьбе с распространением оружия массового уничтожения, усилиях, которые в конце этого века стали одним из главных приоритетов международного сообщества, о чем было подтверждено на встрече на высшем уровне в Совете Безопасности 31 января 1992 года.

В полном соответствии с вышеизложенным мы также полностью осознаем свой долг посвятить наши усилия определению и созданию необходимых условий глобальной безопасности посредством заключения надлежащим образом согласованных документов между всеми странами на равноправной основе. Это стремление, продиктованное духом подлинной ответственности, поможет нам заложить основы будущей международной безопасности, к которой мы все стремимся. Кроме военных аспектов, международная безопасность включает в себя также экономические, социальные аспекты, а также вопросы развития и окружающей среды.

Не вызывает сомнения тот факт, что в последнее время мы стали свидетелями важных достижений в ядерном, обычном и химическом разоружении. Моя делегация с особым удовлетворением отмечает инициативы, предпринятые в области ядерного разоружения путем присоединения новых стран к Договору о нераспространении, а именно: Франции, Китая, Эстонии, Латвии, Словении, Узбекистана и Азербайджана. Таким образом число государств - участников Договора превысит цифру 150, что будет способствовать повышению авторитетности Договора, давая нам возможность продлить его действие на Конференции по пресмотру действия Договора, намеченной на 1995 год.

Сейчас, когда ядерные державы и постоянные члены Совета Безопасности стали сторонами Договора о нераспространении, моя делегация еще раз призывает сделать процесс разоружения реальной целью и предметом не только односторонних мер, какими бы похвальными они ни были, а международной конвенции.

(Г-н Куини, Тунис)

В этом же самом контексте мы считаем, что пора выполнять обязательства, взятые на себя ядерными государствам, в частности неустанно продолжать переговоры в целях заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Односторонний мораторий в области ядерных испытаний должен быть переведен в многосторонние обязательства и применяться ко всем странам, имеющим ядерное оружие. Моя делегация с удовлетворением приветствует консультации, проводимые Председателем Конференции государств - участников Договора г-ном Али Алатасом, министром иностранных дел Индонезии, в целях достижения всеобъемлющего соглашения по запрещению ядерных испытаний в атмосфере, в космосе и под водой как можно скорее.

Тунис считает, что Договор о нераспространении должен быть продлен на неопределенное время и что Конференция по рассмотрению действия Договора, которая состоится в 1995 году, должна, в частности, рассмотреть вопрос об универсализации Договора. Нужно предусмотреть полную ликвидацию ядерного оружия и преобразование Договора в конвенцию, запрещающую производство, накопление и продажу ядерного оружия.

Точно так же в этой связи мы считаем, что не менее важно, чтобы государства добровольно отказались от ядерного выбора, как это сделала моя страна, могли бы воспользоваться международным юридическим документом, обеспечивающим им безопасность от применения или угрозы применения ядерного оружия, которая позволила им получить доступ к ядерной технологии в гражданских целях развития.

Единственный принцип, который должен преобладать в этом контексте, - это принцип коллективной безопасности, так как доктрина ядерного сдерживания, разработанная в условиях "холодной войны", предполагающая в конечном счете готовность применить ядерное оружие, не может не противоречить принципам Договора о нераспространении и, следовательно, отнюдь не является надежной основой для предотвращения развязывания ядерной войны.

Сегодня нас больше беспокоит другой аспект, а именно: опасность того, что некоторые ядерные арсеналы выпадут из-под контроля, эта опасность усугубляется трансграничной торговлей расщепляющимися веществами и

обогащенным ураном. Этот вопрос заслуживает всеобщего внимания, чтобы мы могли решительно противостоять этой тенденции, которая представляет угрозу для всех государств без исключения.

Поэтому моя делегация вновь повторяет призыв, с которым обратилась Генеральная Ассамблея в резолюции 46/37 D, озаглавленной "Конвенция по запрещению использования ядерного оружия", в которой содержится просьба к Конференции по разоружению в качестве приоритетной меры начать переговоры с целью достижения договоренности о выработке международной конвенции, запрещающей использование и угрозу использования ядерного оружия.

Более того, мы поддерживаем идею расширения членства Конференции по разоружению и повторяем просьбу Туниса стать членом Конференции для того, чтобы внести большой вклад в его работу и достижения.

Что касается химического оружия, которое мы рассматриваем как оружие массового уничтожения, так же как и ядерное, бактериологическое и даже обычное оружие, то моя страна всегда призывала к запрещению этого оружия для того, чтобы защитить человечество от его пагубных последствий.

Поскольку начались переговоры в рамках Конференции по разоружению по выработке Конвенции по химическому оружию, Тунис, который всегда вносил свой вклад в эту область после Парижской конференции, где он играл активную роль, вновь подтверждает здесь свое обязательство действовать вместе с международным сообществом, для того чтобы навсегда запретить этот вид оружия. Мы не сомневаемся в том, что все государства хотели бы иметь эффективный механизм, который позволил бы гарантировать уничтожение существующих запасов химического оружия и не позволил бы государствам, распространяющим в настоящее время химическое оружие, пополнять свои арсеналы.

Мы, однако, считаем, что существует связь между всеми элементами, касающимися безопасности, в том плане, что как химическое, так и ядерное оружие, и даже обычное оружие, в процессе гонки вооружений, ведут к росту политической напряженности и, таким образом, представляют собой основное препятствие на пути создания атмосферы доверия в международных отношениях и, следовательно, достижения подлинного мира, к которому мы все стремимся.

(Г-н Куини, Тунис)

Мы согласны с тем, что эта трехсторонняя связь является сложной. Однако мы должны работать одновременно по всем различным направлениям в этом вопросе, поскольку невозможно будет урегулировать одну из этих проблем, если мы не будем уверены, что продвигаемся вперед в решении других. Мы должны добиться радикального изменения военной и политической ситуации в целом для того, чтобы добиться общего и полного разоружения во всех областях.

Не удалось добиться мер по укреплению доверия на Ближнем Востоке для того, чтобы создать там зону, свободную от ядерного оружия. Необходимо создать условия для возникновения обстановки доверия в этом крайне взрывоопасном регионе мира для того, чтобы поставить все ядерные установки под контроль и гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и побудить обладателей этого оружия решительно и окончательно отказаться от их политики ядерного сдерживания.

Невозможно себе представить, что международное сообщество будет уделять внимание разработке международных соглашений и конвенций в области разоружения и безопасности, а некоторые стороны не будут их затем соблюдать и преднамеренно нарушать принципы нераспространения, которые мы все поддерживаем.

Поэтому для того, чтобы обеспечить доверие к деятельности международного сообщества, направленной на запрещение применения химического, бактериологического и ядерного оружия, международному сообществу следует оказать аналогичное давление на неселективной основе на все стороны, нарушающие Договор, и на страны, распространяющие оружие. Речь идет о доверии к нашим целям и о будущем этого мира, которое мы хотели бы избавить от всех видов оружия массового уничтожения.

Моя страна, которая выбрала путь мирного урегулирования споров, независимо от их характера, будет по-прежнему содействовать миру и неизменно оставаться верной принципу нераспространения, особенно в отношении оружия массового уничтожения, как химического, так и ядерного.

Мы приняли к сведению доклад Генерального секретаря по созданию Регистра обычных вооружений. Мы по-прежнему убеждены в том, что если будет введен жесткий контроль в этой области под эгидой Организации Объединенных Наций, то

(Г-н Куини, Тунис)

он должен быть универсальным и недискриминационным и охватывать производство и экспорт оружия. Гонка вооружений недопустима, независимо от того, что ее поддерживает - импорт, местное производство или передача технологии в области вооружений.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть волнующую нас проблему незаконной торговли оружием. Подпольный характер этой деятельности, по мнению моей делегации, представляет явную угрозу внутреннему порядку государств и, следовательно, региональной и международной безопасности\*.

---

\* Председатель занимает свое место.

(Г-н Куини, Тунис)

Значительные ресурсы, инвестируемые в производство и накопление все более совершенного оружия, могли быть лучше использованы на более благородные цели. Сегодня мы являемся свидетелями снижения и без того слабого развития многих стран третьего мира. Целые народы гибнут в результате голода и болезней.

Международное сообщество не может оставаться равнодушным к такому ухудшению положения. Во имя международной солидарности и благородных принципов, содержащихся в Уставе, необходимо безотлагательно найти эффективный и быстрый способ урегулирования этой ситуации.

Мы поэтому надеемся, что огромные ресурсы, которые выделяются на производство и накопление вооружений, будут переориентированы на мирные цели и развитие. Парадоксально видеть страны, несущие непомерные военные расходы в мире, где миллионы людей являются жертвами ужасающей нищеты. Доклад о развитии людских ресурсов за 1992 год свидетельствует о том, что простое сокращение на 3 процента военных расходов всеми странами принесет дивиденды порядка 1,5 триллионов долл. США в интересах мира.

Международный мир и безопасность представляют собой неделимое целое, и международное сообщество сегодня должно на равной основе и решительно посвятить себя осуществлению мер коллективной безопасности, как говорится в Уставе. Хотя биполярные структуры нашего мира уже, действительно, устарели, и дух согласия все чаще стал проявляться в отношениях между странами, тем не менее еще остаются конфликты и очаги напряженности, которые требуют от нас принятия более последовательных усилий. Отсутствие справедливого и всеобъемлющего решения проблемы палестинского народа может подорвать надежды на то, что Ближний Восток воспользуется этой новой эрой ослабления напряженности в международных отношениях. Мы призываем Объединенные Арабские Эмираты и Исламскую Республику Иран урегулировать конфликт относительно островов, принадлежащих Эмиратам, в рамках принципов добрососедства и на основе Меморандума и договоров, подписанных этими двумя братскими странами с тем, чтобы район Персидского залива не оказался вновь в ситуации напряженности и неуверенности.

Если сегодня признано, что главной тенденцией в международных отношениях является содействие установлению равной безопасности для всех государств, было также ясно продемонстрировано, что международная безопасность включает в себя и другие аспекты, помимо тех, которые имеют прямое отношение к вооружению и разоружению. Поэтому улучшение отношений между великими державами открывает положительные перспективы для урегулирования всех конфликтов и очагов напряженности в мире, отдавая предпочтение новому мировому порядку, который придет на смену десятилетиям конфронтации вместе с эпохой сотрудничества и гармонии между государствами.

В этом контексте Тунис, посвящая свои усилия делу поддержания мира и миротворчеству в Африке, Европе и Азии под эгидой Организации Объединенных Наций, добивается в сотрудничестве с другими прибрежными странами Средиземноморья превращения Средиземноморского бассейна в зону мира, гармонии и сотрудничества, что заложит основу новой формы отношений между странами Европы и Магриба. Необходимо решительно продолжать эти усилия в рамках диалога "Пять плюс пять" в плане введения новой модели сотрудничества между Севером и Югом.

Наш мир станет лучше, когда военные и невоенные угрозы уступят место взаимовыгодному сотрудничеству и безопасности для всех. Цели Устава Организации Объединенных Наций могут быть реализованы, если каждый будет им искренне привержен.

Г-н АЗИКИВЕ (Нигерия) (говорит по-английски): Моя делегация взяла на себя смелость выступить второй раз с тем, чтобы поднять вопрос о международном мире и безопасности.

Организация Объединенных Наций была учреждена почти полвека тому назад, в период после окончания войны. Отсюда возникает вполне оправданная обеспокоенность проблемами международного мира и безопасности. В статье 1 (1) Устава говорится о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности путем предотвращения и устранения угрозы миру, подавления актов агрессии или других нарушений мира, а также разрешения споров.

(Г-н Азикиве, Нигерия)

На 48-м году своего существования Организация Объединенных Наций пыталась добиться осуществления целей, ради которых она была создана. Организация служила форумом для обсуждения международных проблем безопасности и стремилась стать посредником в конфликтных ситуациях, когда к этому ее призывали государства-члены. Однако эффективность Организации в прошлом была ограничена, поскольку "холодная война" парализовала Совет Безопасности, главный орган, несущий основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

С прекращением соперничества между Востоком и Западом Организация Объединенных Наций должна посвятить себя делу осуществления мечты ее основателей. Вот почему предложения Генерального секретаря, содержащиеся в "Повестке дня для мира", являются своевременными. Эти предложения разработаны на основе неофициальных механизмов Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов, таких как превентивная дипломатия и управление конфликтом. Другие концепции, такие как миростроительство, представляют собой новые перспективы того, что этот период после окончания "холодной войны" содержит в себе механизм не только предупреждения конфликтов, но и создания и поддержания мира.

Мы с удовлетворением отмечаем, что предложения Генерального секретаря содержат также и другие важные элементы, которые до сих пор отодвигались на задний план. Одним из таких элементов является роль региональных организаций в предотвращении конфликтов и в поддержании мира. Хотя в главе VIII Устава говорится о региональных соглашениях, это положение Устава не является приоритетным, и в деле поддержания мира региональные организации не используются эффективным образом, несмотря на их некоторые явные преимущества, такие как знание зоны конфликта. Мы признаем, что региональные соглашения, определенные в Уставе, не могут содействовать урегулированию всех конфликтов, но тем не менее те региональные организации, которые взяли на себя или берут на себя роль по поддержанию мира в соответствии с Уставом, следует поощрять, помогая им при этом в финансовом отношении.

(Г-н Азикве, Нигерия)

Одним из элементов в области поддержания международного мира и безопасности является контроль над вооружениями. Вот почему мы считаем, что "Повестка дня для мира" должна быть расширена за счет обсуждения той важной роли, которую разоружение может сыграть в укреплении мира и безопасности.

Мировое сообщество вполне оправданно слишком долго было озабочено военными угрозами миру и безопасности. Однако существуют и другие виды опасности, угрожающие миру и безопасности, которые, хотя и менее серьезны, чем накопление вооружений, в равной степени являются значительными. Нищета, социальные лишения, ухудшение окружающей среды и экономическая отсталость могут также привести к социальным потрясениям, имеющим последствия для безопасности государств и их соседей. Непосредственным следствием может стать массовая миграция, которая способна серьезно подорвать сферу социальных услуг и безопасности принимающего государства. Нигерийская делегация считает, что международное сообщество должно упорно добиваться устранения социальных и экономических факторов, которые препятствуют реализации целей и принципов, столь хорошо изложенных в Уставе.

(Г-н Азикве, Нигерия)

Расширяющаяся экономическая пропасть между богатым Севером и бедным Югом также представляет угрозу международному миру и безопасности. Делегация Нигерии считает, что международное сообщество должно срочно заняться всеми этими невоенными вопросами, которые имеют прямое отношение к миру и безопасности внутри государств и в отношениях между ними. Сейчас политическая обстановка является наиболее благоприятной для осуществления соглашений по использованию ресурсов, сэкономленных за счет разоружения, для оказания помощи бедным странам в их усилиях в целях развития. Путь к международному миру и безопасности заключается не только в отсутствии войны, но и в удовлетворении основных человеческих потребностей всех народов и государств.

Г-н РЕФАКАТ (Пакистан) (говорит по-английски): Эта сессия Первого комитета проходит в период, когда мир переживает бурные изменения, что дает нам одновременно основания и для оптимизма и для серьезной озабоченности. И потому для нас, г-н Председатель, наиболее благоприятным является тот факт, что в период этой решающей сессии работой нашего Комитета руководит человек, обладающий большим опытом и дипломатическим мастерством. Мы убеждены в том, что под Вашим мудрым и умелым руководством работа нашего Комитета будет плодотворной и приведет к конкретным далеко идущим результатам.

Я хотел бы также воспользоваться предоставленной возможностью и выразить глубокую признательность г-ну Роберту Мрожевичу за его мастерство и самоотверженность, с которыми он руководил работой Комитета в прошлом году.

Международные политические горизонты в настоящее время являются более благоприятными, чем несколько лет тому назад. Мир в настоящее время избавляется от оков "холодной войны" и переходит в новую эпоху, которая отмечена некоторыми позитивными и многообещающими событиями. Эта эпоха предоставляет нам новые возможности для укрепления международного и регионального мира, безопасности, стабильности с помощью разоружения, нераспространения ядерного оружия и мер по укреплению доверия, хотя и здесь мы сталкиваемся со многими старыми, а также и некоторыми новыми проблемами, как на региональном, так и на глобальном уровнях.

(Г-н Рефакат, Пакистан)

Значение разоружения, ядерного нераспространения и укрепления доверия для поддержания международного и регионального мира и безопасности нельзя переоценить. В этом прежде всего заключается цель всеобъемлющей программы разоружения на глобальном и региональном уровнях. Пакистан приветствует соглашение между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, которое приведет к резкому сокращению их стратегических ядерных арсеналов. Это и другие далеко идущие соглашения оказали чрезвычайно благоприятное влияние на международную обстановку в области безопасности. Однако, учитывая продолжающуюся нестабильность обстановки, крайне необходимо добиться дальнейшего сокращения и по возможности полной ликвидации ядерного оружия. Климат для этого вполне благоприятный, и эти цели уже больше не кажутся недостижимыми.

До достижения глобального ядерного разоружения государства, обладающие ядерным оружием, обязаны обеспечить неядерным государствам гарантии неприменения ядерного оружия и исключения угрозы его применения. По нашему мнению, гарантии безопасности неядерным государствам должны предоставляться без оговорок, не должны быть предметом разногласий или различных толкований, должны быть неограниченными по масштабу, применению и срокам. Учитывая благоприятную международную обстановку, существующую сегодня после окончания "холодной войны", нет причин, по которым такие гарантии не могли бы быть предоставлены неядерным государствам без всяких условий и на обязательной правовой основе. Моя делегация вновь в этом году представит проект резолюции по этому вопросу, и мы ожидаем конкретного результативного прогресса на Конференции по разоружению.

Настоятельно необходимая и жизненно важная цель ядерного разоружения заключается в согласии всех государств на долговременное постоянное запрещение испытаний ядерного оружия во всех сферах и навсегда. Пакистан всегда полностью поддерживал инициативу превращения Договора о частичном запрещении испытаний во всеобъемлющий договор. Тем не менее мы считаем, что заключение соглашений о запрещении ядерных испытаний между региональными государствами в различных районах мира явится не только важным шагом по укреплению доверия, но и будет также способствовать заключению всеобъемлющего договора о запрещении испытаний.

(Г-н Рефакат, Пакистан)

Глобальные и региональные подходы к разоружению дополняют друг друга и их следует осуществлять одновременно, содействуя региональному и международному миру и безопасности. Декларация, принятая после завершения десятой Конференции на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте в сентябре этого года, охарактеризовала региональный подход следующими словами:

"Главы государств и правительств признают, что проблемы безопасности имеют региональную специфику и поэтому наилучшим образом решаемы в контексте соответствующего региона".

Для многих государств потенциальная угроза их безопасности и необходимость военной готовности в первую очередь связаны с условиями, существующими в их регионах. Обеспокоенность в связи с предполагаемой угрозой и интересы безопасности в некоторых отношениях варьируются в зависимости от региона. Региональный подход поэтому дает наиболее реальный путь для достижения существенного прогресса в области разоружения. Моя делегация с радостью отмечает, что этот подход неуклонно укрепляется, о чем свидетельствует подавляющая поддержка резолюции 46/36 I по региональному разоружению, представленная Пакистаном на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Эта резолюция была принята в прошлом году подавляющим большинством голосов, и мы надеемся, что эта резолюция получит еще большую поддержку в этом году и проложит путь конкретным действиям в этой важной области.

Пакистан полагает, что процесс регионального контроля над ограничением вооружений должен предусматривать: шаги по укреплению взаимного доверия и уверенности; усилия по урегулированию нерешенных споров и устранению недопонимания; попытки создать взаимоприемлемое военное равновесие между региональными государствами, которое, между прочим, могло бы быть достигнуто за счет отказа от некоторых видов современного оружия, согласования верхних пределов численности обычных вооруженных сил и создания полностью или частично демилитаризованных зон на суше, на море и в воздушном пространстве; а также создание механизмов, которые содействовали бы инициативам в области разоружения и обеспечения безопасности и разрабатывали бы новые подходы для обсуждения и принятия конкретных мер.

Пакистан по-прежнему привержен цели мер по ядерному нераспространению, которые, как мы полагаем, могли бы добиться всеобщего доверия и признания, если бы их охват и сфера применения были всеобъемлющими и недискриминационными. Это предварительное условие применимо как к нераспространению ядерного оружия, так и к попыткам контролировать распространение ракет средней и большей дальности.

Ввиду повышенного внимания, которое в данный момент концентрируется на опасности распространения ядерного оружия, мы хотели бы вновь заявить о нашей готовности принять любой справедливый и недискриминационный режим для того, чтобы сохранить Южную Азию свободной от ядерного оружия. Пакистан в течение многих лет вносил предложения, направленные на достижение этой цели, включая предложение о создании в Южной Азии зоны, свободной от ядерного оружия. Это предложение после 1974 года неоднократно поддерживалось Генеральной Ассамблеей и получило поддержку на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. В этом году мы вновь представим наш проект резолюции по этому вопросу и будем надеяться, что он получит одобрение подавляющего большинства, что приведет к полному единодушию по этому важному вопросу.

В июне 1991 года премьер-министр Пакистана предложил провести пятисторонние консультации между Соединенными Штатами, Российской Федерацией и Китаем, с одной стороны, и Индией и Пакистаном, с другой стороны, для того чтобы обеспечить нераспространение ядерного оружия в регионе Южной Азии. Премьер-министр предложил также Индии заключить двустороннее или региональное соглашение о полном запрещении всех видов оружия массового уничтожения в регионе Южной Азии и взаимном сбалансированном сокращении численности вооруженных сил. Мы удовлетворены позитивным ответом на эти предложения многих стран мира. Мы надеемся, что Индия также даст позитивный ответ, особенно на предложение о проведении пятисторонних консультаций по вопросу режима нераспространения ядерного оружия в Южной Азии.

(Г-н Рефакат, Пакистан)

Наши предложения отражают наше подлинное стремление к тому, чтобы страны Южной Азии сосредоточили свои усилия на экономическом развитии посредством перераспределения ресурсов, которые в недавнем времени шли на вооружение, с тем чтобы противостоять невоенной угрозе, которую представляет собой отсталость развития, нищета, нехватка продовольствия, истощение ресурсов и серьезное ухудшение состояния окружающей среды.

Пакистан по-прежнему убежден в целесообразности и важности мер укрепления доверия для сдерживания напряженности, содействия контролю над вооружениями и разоружению, упрочения регионального и международного мира и безопасности, урегулирования нерешенных споров и развития взаимовыгодных и братских отношений между государствами.

В контексте событий в Южной Азии Пакистан содействует созданию климата мира и стабильности посредством принятия мер укрепления доверия и мирного урегулирования нерешенных споров. В августе этого года в русле этих усилий Пакистан подписал с Индией совместную декларацию о полном запрещении разработки, производства, приобретения и использования химического оружия. Мы также обменялись с Индией ратификационными грамотами по поводу договоренностей о предварительном уведомлении о военных учениях, маневрах и передвижении войск, а также о предотвращении нарушения воздушного пространства. В соответствии с соглашением между Пакистаном и Индией о ненападении на ядерные объекты друг друга мы обменялись перечнем этих ядерных объектов с Индией 1 января 1992 года.

Пакистан полностью поддерживает цели проекта Конвенции о запрещении химического оружия, который был передан Генеральной Ассамблее Конференцией по разоружению. Мы полностью разделяем решимость международного сообщества запретить навсегда это чудовищное средство ведения войны. Однако проект Конвенции содержит некоторые положения, которые вызывают у нас беспокойство. Мы по-прежнему надеемся, что эти недостатки будут устранены в целях обеспечения всеобщего присоединения к этому важному документу.

(Г-н Рефакат, Пакистан)

Пакистан полностью поддерживает концепцию транспарентности в вооружениях, полагая, что в ней одновременно и всесторонне будут учитываться все непосредственно касающиеся и тесно связанные аспекты и что она также будет содействовать укреплению доверия между государствами, особенно на региональном уровне, преследуя при этом конечную цель, которая заключается в обеспечении равной и неослабной безопасности государств при самом низком уровне вооружений.

Накопление вооружений в различных регионах мира является результатом целого ряда факторов: нерешенные территориальные споры, отказ в праве на самоопределение, стремление к гегемонии в регионе со стороны в военном плане более значимых государств и иностранная оккупация, а также военное вторжение.

Одной из наиболее важных задач, стоящих перед международным сообществом в этой связи, является мирное урегулирование нерешенных конфликтов и споров. Только таким образом предложения о транспарентности в вооружениях смогут оказаться успешными на главном направлении, и будет упрочен процесс регионального и международного мира и безопасности. Открытость не является самоцелью.

Невозможно успешно выполнять частичные меры по контролю за вооружениями, которые касаются только отдельных аспектов по сути дела одной основной многоплановой проблемы, или меры, являющиеся дискриминационными по своему характеру или неравномерно затрагивающие различные элементы. Это особенно верно в отношении мер, которые сосредоточены на транспарентности международной передачи оружия, если в равной степени важные вопросы, такие как изначальный потенциал вооружений государств, существование запасов оружия или передача технологии, рассматриваются с относительным безразличием.

У многих малых и средних государств, не обладающих собственным оборонным потенциалом, нет иного выбора, кроме зависимости от международной передачи оружия в целях удовлетворения своих потребностей в деле обеспечения необходимой безопасности. В некоторых случаях они ощущают угрозу своей

(Г-н Рефакат, Пакистан)

безопасности, исходящую от государств, обладающих крупным национальным оборонным потенциалом. Мы искренне надеемся на то, что будет продолжаться осуществление усилий по созданию более широкого Регистра передачи вооружений, в который войдет широкий круг беспокоящих нас проблем.

Нельзя оправдать высокую степень диспропорции между расходами на вооружения в военном отношении сильных государств и остальных государств. В этой связи государствам, обладающим крупным военным потенциалом и арсеналами вооружений, необходимо начать сокращение военных бюджетов. В плане сокращения военных расходов необходимо уделять должное внимание проблемам безопасности малых и уязвимых государств.

Недавно на десятой встрече на высшем уровне в Джакарте премьер-министр Пакистана предложил прибрежным и внутриконтинентальным государствам Индийского океана совместно обсудить условия, преобладающие в регионе Индийского океана, и согласовать меры по сохранению и обеспечению регионального мира и безопасности. Такая конференция, по нашему мнению, дополнит усилия, осуществляемые в рамках Специального комитета по созданию зоны мира в районе Индийского океана. Мы надеемся, что удастся провести предлагаемую конференцию прибрежных и внутриконтинентальных государств Индийского океана в ближайшем будущем.

Размещение вооружений в космосе, направленных на цели в космосе и на земле, представляет собой серьезную угрозу. Нарастающая опасность в связи с использованием космического пространства в военных целях в результате научных и технических достижений приводит нас к мысли о том, что существующий правовой режим, вводящий ограничения на использование космического пространства в военных целях, недостаточен для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Важно упрочить существующие правовые нормы, дополнить их новыми положениями с тем, чтобы космическое пространство использовалось только в мирных целях. В этом контексте большая открытость в деятельности космических держав станет важной мерой укрепления доверия.

(Г-н Рефакат, Пакистан)

Использование систем наблюдения и дистанционного зондирования из космоса сегодня открывает уникальную возможность для соглашений по контролю за вооружениями. Эту возможность по-прежнему могут использовать только несколько государств, обладающих передовой технологией. Мы считаем, что эта технология должна предоставляться всем странам на равной и недискриминационной основе посредством соответствующего международного механизма.

По-нашему мнению, Организация Объединенных Наций является идеальным форумом для обсуждений и проработки соглашений в области разоружения и мер укрепления доверия. Он может выступать в качестве катализатора в области регионального разоружения, поощряя отдельные государства посредством исполнения своей консультативной роли.

Начало новой эры предоставляет нам новые возможности для построения прочного здания для поддержания международного мира и безопасности. Хотя крушение биполярной системы само по себе не обеспечило справедливого и долговременного международного мира, оно, тем не менее, открывает новые перспективы создания нового международного порядка, который будет справедливым, равноправным, прогрессивным и основанным на принципах Организации Объединенных Наций, в частности, на принципах суверенного равенства, невмешательства и мирного урегулирования споров. Прекращение "холодной войны" в значительной степени улучшило перспективы разоружения, нераспространения, укрепления доверия, к которым необходимо стремиться на недискриминационной основе. Ресурсы, которые высвобождаются в результате разоружения, необходимо направить на ускорение экономического роста и общего развития развивающихся стран.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.